

# EL NOTICIERO GADITANO

Director Ignacio Chilla Giráldez

AÑO VI

Redacción y Administración  
San Francisco núm.-10.—Bajo

Cádiz: Sábado 2 de Agosto de 1924

Dirección telefónica: Noticiero  
Teléfono, núm. 512

Núm. 1.779

## Nueva reglamentación para la venta de «Leche» en Francia

Para nuestras autoridades

Hace pocos días, leímos en un diario francés, la circular dirigida a los Prefectos de todos los departamentos de la República, para que den el más exacto cumplimiento al decreto presidencial, fecha 25 de Marzo de 1924, que reglamenta la venta de leche natural leches concentradas, de cremas, de quesos, y de los demás productos derivados de la leche.

Es tan interesante esa reglamentación, que nos ha inducido a traducir del original, los siguientes preceptos: El artículo primero del decreto, define lo que debe entenderse por «leche» destinada al abastecimiento del consumo público y solo admite, en tal denominación, la procedente de las vacas.

(Hacemos la observación—crítica, de no estar conforme con ese criterio de la legislación que comentamos, pues creemos, que ni en Francia ni en España, ni en ninguna otra nación—salvo razones de sanidad pública, debe establecerse la menor «traba legal», a la venta, para el consumo público de la leche de cabras u ovejas, si bien a los expendedores se les debe exigir que hagan conocer a los compradores, por medio de carteles y otros anuncios, la procedencia de «leche», que tienen a la venta. Es decir que de modo claro se haga saber, si ese artículo procede de vacas, cabras u ovejas).

Señala el artículo segundo numerosas causas de las que se deriva la incapacidad de la «leche» para el consumo público; a este respecto merecen mencionarse, en primer lugar las siguientes:

(La leche procedente de animales enfermos; la leche descolorada, sucia o mal oliente; la procedente de animales mal alimentados, etc.

(Para el niño o el anciano que están sometidos a régimen lácteo es de gran vedada suma el facilitarles leches mal sanas, que originan verdaderos estragos en las naturalezas enfermas).

(El comercio de mala fé ha encontrado un gran filón en la venta de leche esterilizada, pues las autoridades han comprobado en Francia que la desprocuración más censurable impera en este negocio).

El artículo tercero del decreto que comentamos ya, determina en qué condiciones pueden expendirse las «leches desnatadas» o «medio desnatadas» y a este respecto se obliga a poner en los recipientes una etiqueta con el fondo rojo, para la «leche a medio desnatada», y sobre fondo azul, para la «leche desnatada», inscrito siempre en caracteres blancos que tengan por lo menos ocho centímetros de altura para los recipientes de una capacidad superior a un litro, y de ocho milímetros de altura para los recipientes de menor capacidad.

La desnatación es una práctica muy generalizada en España, y no he visto ni en Madrid ni en Barcelona ninguna lechería donde se haga constar que la leche está desnatada.

Para atajar el fraude y extinguirlo en lo posible y ejercitando la más activa vigilancia y usando de severas correcciones las autoridades disponen el artículo tercero, del repetido decreto, que no pueden ponerse a la venta con la denominación de «leches pasteurizadas», las que no hayan sido sometidas a la extinción de todos los microbios patógenos, por un procedimiento que tenga la aprobación del Consejo Superior de Higiene pública de Francia.

Dispone el Reglamento en su artículo cuarto que se considerará como adulteración de la leche toda adición de agua, por «pequeña que sea» y a este respecto establece sanciones penales muy severas.

Para la limpieza de los envases que se emplean, lo mismo para el transporte de la leche que para la venta, se autoriza el empleo de carbonatos alcalinos y agua oxigenada; pero bien entendido que después del lavado las

vacijas han de quedar completamente limpias y secas.

—Sería muy conveniente se dictaran en España—en Cádiz, por tanto—reglas análogas a las puestas en vigor

en Francia en el pasado mes Julio y que extratamos anteriormente por considerarla digna del conocimiento de lectores y autoridades.

R. M.

## Asuntos y noticias de la actualidad

### El pan y el trabajo.—De actualidad

A los muchos sacrificios a que ha sido sometido el pueblo español en estos últimos tiempos, se le impone ahora otros más, la elevación del precio del pan.

El verano va de pasada y el invierno asoma la cabeza.

El anuncio de esta subida del precio del pan, por la elevación del precio de los trigos, (que aun están en los campos), ha producido hondísima impresión en toda España.

Los labradores españoles nunca están satisfechos, si llueve un poco, el temporal arrasa la cosecha, y si no viene el diluvio, es sequía, de todos modos piden elevar el precio del trigo.

En Norteamérica, se venía produciendo un caso análogo, y entonces el Gobierno de la República anunció que el Estado se encargaría de la producción, y ello fué lo bastante para que los agricultores intensificaran su cultivo y ya sabemos que hoy día, los americanos tienen todo el trigo que necesitan y aun que man alguno en los generadores de vapor.

Los americanos le dijeron al Gobierno: «Es cierto que el Estado, no tiene obligación de regalar pan al pueblo, pero si tiene el deber de procurar que el trigo se venda en las condiciones más económicas, porque un pueblo que no se alimenta bien, ni puede ser un pueblo fuerte, ni hacer una patria grande».

Si los agricultores invocan que hay poca cosecha, no creo que habría dificultad de admitir trigos extranjeros, no vendría la ruina, porque desgraciadamente la agricultura de España, está en poder de muchos ricos, más atento a la crianza de toros que a los cereales.

Y vamos a suponer que se arriñaran algunos, y sería el momento de aplicar aquellas célebres sentencias del Senado Romano: «Preferible es que perezcamos unos cuantos, que no toda la Nación».

Por lo que a Cádiz se refiere, esa subida de precio, le hace un perjuicio enorme, porque se avecinó un invierno muy sombrío, hay una crisis muy grande de trabajos, aquellas promesas, que se le hicieron a Cádiz, (que yo nunca creí), no se han cumplido.

Trabajo hay muy poco, los alquileres para arriba, los artículos en el Mercado a precios fantásticos, el elemento pobre y obrero, manteniéndose de caballas, tomates y pimientos crudos, con poco pan, y muchas ilusiones, y ahora se le va a poner más caro aun, el pan para el invierno, esto dará lugar, que los trabajadores tengan menos fuerza que un saco vacío, para ponerse de pie.

No hay que culpar ni a los fabricantes de harinas ni a los de pan, el mal viene únicamente de nuestros «pobrecitos agricultores» que pretenden, que la fanega de tierra le dé 100 por 100, que antes de la guerra Europea.

¿Y qué puede hacer el Directorio ante esa pasividad de los agricultores,

que representa el hambre nacional?, admitir la importación como ha hecho con el azúcar.

El ilustre marqués de Estella, sabe cuanto lo quiero, y que estoy dispuesto a los mayores sacrificios, por ayudarle a su obra de regeneración de España, pero éste asunto del pan nos afecta tanto, y a nuestros hijos, que no puede callarse.

España pasa por una fase de su Historia muy delicada, la confianza va renaciendo en el pueblo, y para su completa realidad, hay que hacer lo posible, que el primer alimento del pobre que es el pan, bajé de precio, o que se emprendan trabajos, porque las cosas son, tanto más caras, cuando los recursos son mas escasos y aqui vamos inversamente proporcional, mientras menos trabajo, más caras están las cosas, y las subsistencias.

¡De un pueblo que se alimenta mal no hay que esperar nada bueno!

Un mecánico gaditano.

**DOPAZO**  
ORTOPEDICO  
Bragueros elásticos, sin resortes  
Fajas a medida para señoras y caballeros  
Gabinete en Cádiz:  
SANCHEZ BARCAIZTEGUI, 2

### Apuntes de sociedad

**Mi carnet.**—Las notas que ofrece mi carnet, claras, precisas y rigurosamente exactas, copiadas literalmente dicen así:

«Una chiquilla muy guapa, muy simpática y muy buena, la señorita Sabina García Pró, nieta de nuestro distinguido y respetable amigo el dignísimo secretario de este Ayuntamiento, don Francisco Pró Cacheiro, ha querido vestir su primer trajeito de mujer el día de la onomástica de su hermanita Angeles, también muy buena, muy simpática y muy guapa.

Alegria doble en la feliz morada del señor Pró, pues la satisfacción de los viejos, es mayor cuanto más grande es el placer de los niños.

Nuestra felicitación a las señoritas Sabina y Angeles, a sus afortunados papás y al feliz abuelo don Francisco Pró Cacheiro.

—Hoy han celebrado sus días, las señoritas de Hezodes, Abarzuza, Rendón, García, Arboleya, Malagotto y Navarro.

Para todas nuestra cordial felicitación.

—Se ha agravado la enfermedad que padece nuestro joven amigo don José Vargas.

Hacemos votos por su mejoría.

GARRACUT.

## Consulta médica por telegrafía sin hilos

Una vez más, ha demostrado la radiotelegrafía sus fines altamente humanitarios. El vapor español «Arpe Mendiz», encontrándose en viaje de New Castle a Savona, llevando a bordo un tripulante grandemente enfermo, radiotelegrafió a la estación de Puntas de pidiendo una consulta médica.

Dicha consulta fué hecha por teléfono al doctor don Juan Portela, quien la efectuó sin percibir sus honorarios. El capitán agradeció vivamente al señor Portela, su altruismo.

**Bachillerato**  
Preparatorio de Ciencias  
Cursos de Verano  
EN  
**Politecnia**  
Institución de Enseñanza  
Marqués de Valde-Iñigo 2.—Cádiz

## Un niño atropellado por un automóvil

Esta mañana, en la calle Isaac Peral, frente al edificio del Gobierno civil, ocurrió un lamentable accidente, que pudo haber tenido desagradables consecuencias.

En el estribo de un tranvía de San Severiano, venía subido, desobediendo las órdenes del conductor, el niño de ocho años Antonio Moreno García, domiciliado en la calle Santo Domingo, número 85.

En el preciso momento que la criatura fué a apearse, venía en dirección contraria el automóvil de la matrícula de Sevilla, número 2471, el cual, sin que su conductor pudiera evitarlo, arrolló al niño, que quedó tendido en el suelo.

El momento fué emocionante para cuantas personas presenciaron el hecho.

Sin pérdida de tiempo, en el mismo automóvil y acompañado de varios guardias, fué conducido el niño a la Casa de Socorro, donde recibió inmediatamente asistencia por el facultativo de guardia, doctor don Ramón Rivas y el practicante don Eduardo Marchante.

Apreciósele fractura del fémur derecho por su tercio medio y contusiones y erosiones en la rodilla y muslo del mismo lado, de pronóstico reservado.

Por prescripción facultativa pasó luego al Hospital Mora, en cuyo Establecimiento quedó hasta su total curación.

El automóvil es de la propiedad de don Santiago Alvarez, que habita en esta población, en la calle Prím, número 8, y era conducido por el chofer Antonio Reyes Sanz, de cuarenta y dos años.

El chofer quedó detenido a disposición del señor juez de instrucción, al que se dió el oportuno parte, y el cual decretó la libertad.

Del hecho también conoció el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia.

## NUEVOS TALLERES DE Platería y Electricidad

Especialidad en dorado y plateado Radio Telefonía.-Instalaciones eléctricas.-Motores y reformas de alhajeros

JOSE MERCADO

Sagasta, 26.—Cádiz

¿Desea usted invitar a su familia a almorzar, comer o cenar, perfectamente?  
pues no tiene otro recurso que ir al  
**Restaurant LOS CISNES**

## Foot-Ball

Mañana, a las 6 y 30 de la tarde, se celebrará un interesante partido amistoso en el hermoso campo del Tiro Nacional, entre los equipos reservas del Racing E. C. de San Fernando y del R. T. N. Cádiz.

Los equipos se alinearán en la forma siguiente:

Por el Racing F. C.—Salao, Yalíña, Tello, Juanito, Fernández, Toto, Meléndez, Cutilla, Riaño, Fajardo, y Acosta.

Por el R. T. N. Cádiz.—Ríoja, Rodríguez, Pérez, Barbarrusa, Cruz, Hoyos, Colomé, Rendón, Peñalver, Quevedo, Ramírez.

Del Racing F. C., tenemos las mejores impresiones, constándonos forma un admirable conjunto que ha de llamar la atención. Los jugadores de este notable equipo se presentarán en el campo luciendo las medallas que en buena lid han conseguido ganar el pasado mes, en lucha contra todos los equipos de la vecina ciudad.

El R. T. N. Cádiz, presenta un equipo reserva digno de la valía de su contrincante, esperando sabrán mantener a gran altura el honroso pabellón del Tiro Nacional.

El R. T. N. Cádiz, que está decidido a formar un reserva, digno sucesor de su primer team, al que piensa prestar gran atención, cuenta en la actualidad con una gran demanda de ingreso de jugadores que prometen, asegurándonos personas bien informadas que es tal la valía de estos nuevos elementos que ha de causar sensación la composición definitiva del equipo.

Que todo esto se vea convertido en realidad, pues falta hacer cubrir este gran hueco, será el mayor deseo de

NONAY

Mañana domingo 8 del corriente se celebrará un partido amistoso en el hermoso campo que posee el Mirandilla F. C., en el antiguo Velódromo (San Severiano), entre los equipos segundo infantil del R. T. N. y segundo infantil Mirandilla.

Los equipos se alinearán en la forma siguiente:

Por el R. T. N.—Moreu, Yañez, Calderón, Arroyo, Barbude, Sancho, Bordo, Antonio, Paso, Valentín y Calderón.

Por el Mirandilla.—Chuncho, Baselga, Baldomero, Ortiz, Beiro, Felipe II, Vázquez, Batista, Gutiérrez, Pérez y Piti.

El partido empezará a las diez y media de la mañana.

B. E.

## El festival de mañana en el Bañero

El festival de mañana en el Bañero Victoria, comenzará a las cinco en punto de la tarde, cobrándose las entradas en la taquilla del Bañero desde las tres horas.

Los bañistas durante el tiempo que dure el festival no se les permitirá bañarse en el lugar acotado para los actos que han de tener lugar.

Asesorará al Jurado compuesto por el Comité de Fiestas Veraniegas, el competente sportman don Luis Alcina Quesada.

Amenizará el acto la brillante banda de música del Regimiento de Cádiz que dará un concierto en el Bañero desde las cinco y media a las siete y media de la tarde.

Las inscripciones de los nadadores se harán en el Bañero hasta las cuatro y media de mañana domingo.

Reina gran animación para el espectáculo que promete ser brillantísimo.

SI DESEAN COMPRAR ARTICULOS DE FANTASIA A PRECIOS MÓDIGOS, VISITEN LA CAMISERIA SOLVES  
PIDAN EL CUELLO MODELO  
**Solves**  
DE HILO PLANCHADO MUY CÓMODO PARA EL VERANO  
Eduardo Dato, 3 (antes Hoyosa)  
CADIZ

## Aviso al comercio

Se previene que habiendo sido despedido el comisario don Fernando Otero, se considerarán nulas cuantas notas pudiera formular con destino a esta Sociedad.

Reguladora Gaditana.—Sociedad Cooperativa de Funcionarios públicos.

Cádiz 1.º Agosto 1924.

## El segundo Reglamento del Estatuto

Organización y funcionamiento de los Ayuntamientos

(CONTINUACIÓN)

B) A los delegados de Hacienda de los dueños a fondos públicos como responsables directos o subsidiarios.

C) A los alcaldes de las personas que se hallen acogidas en establecimientos benéficos o estén a su instancia, autorizadas administrativamente para impulsar la caridad pública.

Art. 8.º Los jefes provinciales de Estadística después de contratados los reparos y hechas las correspondientes rectificaciones en los boletines individuales, separará de los de cada sesión los que se refieren a las personas incluidas en las relaciones certificadas que se han mencionado en los apartados A), B) y C) del artículo anterior, y a las que, habiendo sido inscriptas, no reúnan las condiciones exigidas para ser elector.

Art. 9.º Verificadas las exclusiones que procedan, se agruparán los boletines electorales por secciones, clasificándose en las oficinas provinciales de Estadística, por riguroso orden alfabético de primeros apellidos, para constituir las matrices originales del Censo.

Con estas matrices se formarán las listas de electores por secciones, distritos y circunscripciones en cada municipio.

Art. 10. Las listas electorales contendrán los datos siguientes:

- El número de orden de cada elector, dentro de la sección en que figure inscripto.
- Los dos apellidos y nombre.
- Edad por años cumplidos.
- Profesión, oficio u ocupación.
- Domillio, expresado con el

## OMNIBUS CADIZ-SAN FERNANDO

Con motivo de la corrida anunciada para el día 3 del próximo Agosto en el Puerto de Santa María, esta Empresa establecerá un servicio extraordinario que partirá de ésta a las 10 y 2 1/2 de la tarde.

El precio de ida y vuelta será de 10 pesetas.

Los billetes pueden adquirirse en el Aguaduco del Paseo de Canalejas, frente a la Biblioteca Provincial, antes de la fecha indicada.

La salida del Puerto será media hora terminada la corrida  
LA EMPRESA.

# FINO COQUIN

Teléfono 870.--Dirección Telegráfica: COQUIN

El más fino y más selecto

F. JAVIER JIMENEZ Puerto de Santa María

nombre de la calle y número de la casa.

F) Si sabe leer y escribir. A continuación de la lista de electores varones de cada sección figurará un apéndice conteniendo todos los datos anteriores para las mujeres que tengan derecho electoral.

En la lista de los electores de cada sección se consignará la provincia, el Municipio, el número de orden y el nombre, si lo tiene de la circunscripción y distritos municipales y el número de la sección y su nombre si lo tiene.

Art. 11 Cuando la circunscripción municipal tenga una sola sección, será designada con la palabra cónica.

Las Juntas municipales del Censo electoral rectificarán la división electoral cuando proceda, conforme al artículo 52 del Estatuto municipal.

Cada circunscripción deberá tener un número aproximadamente igual de electores, quedando prohibido intercalar calles o plazas que establezcan solución de continuidad entre las que formen cada una de estas divisiones territoriales.

Cada entidad local menor, de las que anuera el art. 2º del Estatuto, formará por sí misma, si contare con más de 200 habitantes, una o varias secciones.

En el caso de que su población sea inferior a 200 habitantes, los electores serán incluidos en la Sección que correspondiera a la entidad contigua del mismo término municipal.

Art. 12. Últimas las listas en la forma expuesta, los jefes provinciales de Estadística las remitirán a las Juntas municipales del Censo electoral, que deberán fijarlas en los sitios de costumbre, de sol a sol, para que puedan ser examinadas por el público durante diez días como mínimo.

Además, las Juntas municipales lo pondrán en conocimiento del vecindario, por pregón o por otros medios que estén en uso en la localidad, haciendo saber que durante ese período de tiempo se admitirán, en la forma que se expresa a continuación, las reclamaciones que contra las listas se presenten, lo mismo para inclusiones o exclusiones, que para modificaciones en apellidos o nombres.

Las listas sobre las cuales no se hubiese formulado reclamación alguna, serán devueltas al término del plazo de exposición, a los jefes provinciales de Estadística, haciéndose constar la expresada circunstancia negativa.

(Continuará.)

## Los últimos sucesos

### Detenido

A la Comisaría fué conducido Francisco Filloy Troitifo, que vive en Santa Catalina 6, al que acompañaron los guardias a la Casa de Socorro para ser asistido de lesiones, que se las produjo, según el herido dijo, Francisco Fernán Fernández.

La detención se hizo a requerimiento de Manuel Díaz Herrera.

### Malos tratos

A la Comisaría fué conducida Victoria Utrera y Antonia Alba Sánchez, que en Silencio 1 se maltrataban de obras, promoviendo escándalo.

### Por insultos

A la prevención civil fué conducido Francisco Santana Espinosa, que en estado de embriaguez promovió escándalo e insultó al concejal don Francisco Acuña.

### En una confitería

A la Comisaría fué conducido Antonio Osnel Rodríguez, que en la confitería de la calle Buenos Aires, 5 y 7, promovió escándalo, causando daños valorados en 25 pesetas.

### Con una botella

En la Casa de Socorro fué asistido la niña de dos años Dolores Mariscal Rodríguez, de una herida de tres centímetros en la región frontal, que le fué causada por una botella desprendida de un balcón.

Después de asistida, pasó a su domicilio, San Isidro 7.

## Notas del día

### Visita

Esta mañana visitó al señor alcalde el señor don Francisco Hevías, que fué a tratar con él extremos relacionados con el homenaje al Excmo. Sr. D. Miguel Primo de Rivera, que tendrá efecto el día 13 de Septiembre próximo.

### Guardias de Seguridad

Con motivo de la corrida de toros que ha de tener efecto mañana en el Puerto de Santa María, marcharán a aquella población para mantener el orden varias parejas de Seguridad de esta capital.

### Curación radical del escrofulismo

Comunican del pueblo de Quintanara (Burgos), que la esposa del practicante en Cirujía y Medicina, don Pablo Lomas y Martínez, estaba postrado hacia más de seis años, a consecuencia de una peritritis supurada (tuberculosis ósea) y cuando como único medio de curación, la ciencia aconsejaba una amputación inmediata, decidióse a tomar el Jarabe Hipofosfatos Salud. A los tres frascos desaparecieron los síntomas de gravedad y la enferma recobró la agilidad perdida, al poco tiempo de continuar el uso del Jarabe. Este es el único aprobado por la Real Academia de Medicina, y cuenta ya 32 años de existencia. Todo frasco legítimo ostenta con tinta roja en la etiqueta exterior Hipofosfatos Salud, y es de advertir que son aseicacueres ofrecen sinesillar.

### Médico de guardia

En la próxima semana corresponde el turno de guardia nocturna a don José Luis Madero, que vive en Duque de Tetuán nam. 31.

## Sucesos de la provincia

—La guardia civil de Alcalá del Valle, comunica que la vecina Juana Andrade López, denuncia que Ana González Castiello, le había la suma de 48 pesetas importe de comestibles que le había vendido, la que no quería pagarle y además de insultarle diciendole que le había robado una manta a su hijo.

—Ambas mujeres se habían maltratado de obras. —La guardia civil de Espera da cuenta de que fueron detenidos José Escamilla y Gabriel Bernal Jimenez, por embriaguez y escándalo en un establecimiento de bebidas.

—La guardia civil de Benacaz da cuenta que en el trozo de carretera de construcción de esta villa a la de Ubrique, y en el sitio «Sierra Alta» se desprendió una piedra de gran tamaño arrojándose y cogiéndole de bajo al obrero Francisco Palmero Roman, causándole una herida en la cabeza, magullamiento en la región torácica y otras lesiones de menos importancia.

—En la ciudad de Ubrique fueron detenidos a la prevención Juan Toro Carrasco que infringió lo expuesto sobre la venta de helados.

—La guardia civil de Setenil comunica que estuvo a José Campos Perez y otros individuos que hurtaron dos caballerías.

## Beccerrada benéfica

Esta mañana estuvieron visitando al alcalde una comisión de estudiantes del Centro Escolar Gaditano, presidida por el señor don José Gómez Plana y Conte.

Tban a solicitar del alcalde la autorización para que una beccerrada benéfica que darán en San Fernando, fuera patrocinada por el Comité Mixto de Festejos.

El alcalde deferentísimo accedió a sus deseos, saliendo muy satisfechos los estudiantes de la entrevista.

La beccerrada que será serio-cómica, tendrá efecto el día 24 del actual.

La presidencia estará formada por dos bellas señoritas de Cádiz y por dos lindas isleñas.

## OCAZION

Vendo piano seminuevo marca Yzabal, madera nogal barnizado en negro.

Alameda de Apodaca 25, 1.º

## Agencia administrativa

Gestión de todos clases de asuntos y expedientes administrativos en las oficinas públicas de esta capital.

NAZARIO DAVILA  
ISAAC PERAL, 2.—CADIZ

## BAR

La Cruz Blanca

EL PREFERIDO

por el público más selecto  
Sagasta y C. del Castillo

## ANTONIO CORTES

recomienda a todos los consumidores el pan que elabora en sus hornos de las calles Desamparados y Rosario

Suscríbase hoy mismo a este periódico

## Notas del Municipio

D. Antonio Guerrero, pide certificación de vecindad para la inscripción de un buque.

—D. Lorenzo Cuello Zalameo, pide certificado de conducta.

—El señor Alcalde de Jerez de la Frontera, remite anuncio de subasta de un aprovechamiento leñoso de montes de Propios.

—El Sr. Alcalde de Alajar, remite documentos para don José Bel Pérez.

—El Sr. Alcalde de Arcos, remite cédula para don Sebastián Fortes.

—D. Francisco Puche Roa, pide ocupar un metro de terreno para vender higos frente a la Alhambra.

—D. José Muñoz Romero, pide colocar un molino moltrador de granos movido por motor de dos caballos en Moreno Espinosa 1.

—Luis Camerino Benitez, pide plaza en Consumos.

—D. Antonio Alvarez Cortés, pide efectuar prácticas de perito aparejador.

—Al secretario municipal don Francisco Pro y funcionario señores don Ramón Pardo, don Narciso de la Hoz, don José M. Babello, don Emilio Cisneros, don Gabriel Leima, don José Graña, don Antonio Torres y don Francisco de la Rosa, se les participa, que la Comisión permanente acordó jubilarles con los haberes de 8.0.0, 4.500, 4.200, 3.200, 1.920, 1.933.33, 2.800, y 1.800 pesetas, respectivamente.

## UTILES PARA ESCRITORIO

PAPELERIA

IMPRENTA

M. Cerón Bohórquez

Esta casa vende con un 50 por 100 de economía sobre sus competidores.

Haga un pedido de prueba y se convencerá.

Despacho: Duque de Tetuán 15.—Talleres: Beato Diego de Cádiz, 8.

Teléfono 514

## AZULEJOS

blancos, de dibujos, biselados y artísticos

## LA CONCEPCION

Corvantes, número 18 dup.º esquina a San José

TELÉFONO 502 - CADIZ

Cristalería y Loza.—Bañeras.—Perfumería.—Vajillas.—Apapratos eléctricos.—Figuras.—Juguetes.—Objetos varios.—Losetas

CRISTALES PLANOS — MUSELINA E IMPRIME

## Grandes Almacenes de Mueble

DE LA  
Vda. de Luis Salvador

Sacramento, núm. —11. Cádiz

Ventas a plazos y al contado.—Especialidad en tapicerías fabricadas en la casa, a precios sin competencia

## EL AGUILA

es la marca de CERVEZA de mesa

que prefieren los inteligentes

Depósito: Carlos Dorqui y C.ª (S. en C.)

Rafael de la Viesca, núm. 2.

## Cemento Portland

## ASLAND

de la Compañía General de Asfaltos y Portland

«ASLAND», de Barcelona

La marca que sirve de tipo para los Portland en España.

Empléese en las obras del Estado

Delegado-Agente para Cádiz y su provincia:

E. ANDRES GONZALEZ Rafael de la Viesca 10 CADIZ

## INTERESA

a usted saber, que los almacenes de calzado, cristalería y loza LA CUBANA, deferente siempre con los deseos de su clientela de la plaza y de la provincia, ofrece a ésta y al público en general, sus grandes existencias de los variados artículos que abarca a precios verdaderamente de fábrica, como puede comprobar consultando precios, al visitar sus locales y sus escaparates.

Precios invariablemente fijados marcados en cada artículo

DESPACHOS: Marqués de Valde-Inigo 2; San Francisco 21 duplicado; Fernán- dez Fontecha 4 y Duque de la Victoria 1 (Sucursal).

Precio fijo. )-( CADIZ )-( Teléfono 371

## LA MEJOR MARCA

DE MAQUINAS DE ESCRIBIR ES LA

## REMINGTON

DUQUE DE TETUAN 32.—CADIZ

## Oloroso Sangre y Trabajadero

## Amentillado BASILIO

## Casa Fernández

SACRAMENTO, 3  
CADIZ  
FRENTE AL LOUVRE

MERCERIA - QUINCALLA.  
PERFUMERIA - PAQUETE  
RIA - MEDIAS - CUELLOS.  
CALCETINES. ABANICOS.  
ESPECIALIDAD EN ADOR  
: NOS PARA VESTIDOS :



## Leche Lechera

La única que reemplaza ventajosamente a la leche fresca en la alimentación de los niños y en los usos domésticos.

Folleto gratis a quien lo solicite de la

Sociedad Nestlé

Gran Vía Layetana 41.—BARCELONA

Suscríbase hoy mismo a este periódico

FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS

MANUEL RUIZ VILCHES

CAL. HIDRAULICA. CEMENTOS. ETC.

COBOS, 6 DUBLICADO. CADIZ. TELÉFONOS. 64 y 498

Las personas elegantes y de buen gusto no pueden pasar un día sin visitar este

## GRAN CAFE Y CERVECERIA

Desayunos varios

EXQUISITO café.

Mantecados los más finos

TELÉFONO 418

## “EL TRIUNFO”

FOR TELEFONO

Noticias del Extranjero

Causa contra treina y nueve comunista

Riga.—Ha comenzado el proceso que se sigue contra treinta y nueve comunistas acusados de haber formado una organización con el fin de combatir el régimen constitucional actual en Lituania, para sustituirle por un régimen comunista.

El interés despertado por el proceso es grande y se espera con impaciencia el fallo de los Tribunales.

El comunismo ramificado por todo el mundo

Safia.—El comunismo se entiende por todo el mundo y en todo el mundo sus partidarios trabajan incansablemente por imponer sus doctrinas.

La policía ha descubierto en Trojan el centro de un complot comunista, con ramificaciones en todos los países.

Se ha incautado la policía de correspondencia comprometedoras, así mismo como de un gran número de armas y municiones. Han sido detenidos numerosos comunistas, en su mayor parte jóvenes, que han ingresado en la cárcel.

Lo que dice Alejandro Dumas

París.—Alejandro Dumas (hijo) ha protestado de que los cronistas franceses no conocen la fecha de su nacimiento pues todos le ponen que ha nacido el día 29 de Julio.

Yo estoy segura—dice Dumas—de que mi mamá me trajo al mundo el día 28 y no el 29 como quieren hacerme creer los diccionarios franceses. Para mí tiene esto una importancia extraordinaria puesto que habiéndome nacido el día 28 indiscutiblemente he disfrutado de un día más, suponiendo que el vivir conforme se vive pueda llamarse disfrutar.

A un cuando yo—termina diciendo—procuro pasarlo lo mejor posible.

Una ola de frío

Londres.—Después de la tormenta y el frío intenso notado durante 24 horas en Londres se dejó sentir nuevamente el calor en forma poco conocida, durante dos días.

Nuevamente fué desapareciendo el calor existiendo apareciendo una ola de frío que atravesó todo Inglaterra y que ha durado 48 horas.

Se a tratado de estudiar estos fenómenos desarrollados en menos de una semana. Las playas quedaron completamente abandonadas y los veraneantes iban provistos de sus correspondientes abrigo.

Una desesperada

París.—Por desavenencias matrimoniales se arrojó al Sena una mujer que iba acompañada de un niño de cinco años.

Al encontrar al niño llorando y completamente abandonado, hubo de preguntárselo las causas, el cual mostró un papelito en el que la mujer mandaba una comunicación a su esposo, monsieur Rendier, habitante en la calle de Lycee.

Las autoridades intervienen para aclarar este suceso. Parece ser que se quiso arrojar acompañada del niño y después desistió de ello.

Pianos, Armoniums, Pianos Automáticos, Rollos, Obras musicales. ROSARIO 17.—TELEFONO 316

Dr. Gilardón

Consulta médico-quirúrgica de 2 a 4. Isabel la Católica, 3

Bayas X.—Tratamiento a los desahuciados de los enfermos. Carreras de alta tecnología. Dr. José J. de la Cruz. J. R. de Santa Cruz (Veedor 15).—Consultas de 4 a 6.

que riendo, se agredió con un cuchillo. El hecho se puso en conocimiento de la policía.

El aniversario de la Confederación Helvética

Barcelona.—Como en años anteriores, la colonia suiza en Barcelona festejará el 633 aniversario de la creación de la Confederación Helvética, en Las Pías, donde están invitados todos los ciudadanos con sus respectivas familias para las diez de la noche en el restaurant Eléctrico. Habrá baile. Se ha organizado un tren especial para el regreso a Barcelona a la una y media de la madrugada.

Parte oficial

Subsecretario Gobernación a gobernador civil.

Noticias de Marruecos parte guerra hoy sin novedad ambas zonas Protectorado.

En el Ministerio de la Guerra

Madrid.—Esta mañana en el Ministerio de Guerra, estuvieron despachando con el presidente interino marqués de Magaz, los subsecretarios de Guerra y Estado.

Reunión del Directorio.—Referencia de lo tratado.—Los asuntos de Marruecos

Madrid.—A las once y media de la mañana quedaron reunidos todos los vocales del Directorio para celebrar consejo.

La reunión terminó aproximadamente a las dos menos cuarto de la tarde.

El general Vallespina dió la referencia acerca de lo tratado en el Consejo, a los periodistas, que le esperaban a la salida.

A la reunión—dijo—ha asistido el subsecretario del ministerio de la Guerra, el cual ha dado cuenta de diversas cosas de su departamento, pero todas ellas carecen de gran interés.

Dijo el general Vallespina que se habían recibidos telegramas dando cuenta del viaje del general Primo de Rivera.

Ya ha entrado en Asturias, está muy satisfecho de las atenciones, que por todas partes está recibiendo pudiendo decirse que este viaje constituye un nuevo éxito.

De Africa—agregó—no hay nada de particular. La marejada que había en la zona occidental ha desaparecido completamente y está todo en calma. Nada, señores, tranquilidad completa terminó el general Vallespina.

Una nota sobre los huérfanos de militares

Madrid.—En el Ministerio de la Gobernación facilitaron una nota en la que se dice, que a propuesta de la Dirección de la Asociación Benéfica de Establecimientos de Huérfanos, se ha publicado una Real orden que ha aparecido en el «Diario Oficial del Ministerio» con fecha 1.º de Agosto comunicando los ofrecimientos hechos por la directiva de varios establecimientos particulares para dar enseñanza gratuita a huérfanos del Ejército.

Las peticiones deberán dirigirse a la Asociación, Sección de Instrucción, Reclutamientos y Cuerpos del Ministerio de la Guerra.

Termina esta nota elogiendo el rasgo de dichas entidades al dar instrucción gratuita a los desahuciados.

El viaje de Primo de Rivera.—Llegada a Oviedo.—En otros puntos.—Para Gijón.

Oviedo.—Próximamente a las tres de la tarde llegaron a los límites de Asturias en automóviles el general Primo de Rivera acompañado del subsecretario de Gobernación general Martínez Anido.

Detúvose el presidente en Ribadeo y en otros puntos.

En el pueblo de Luearca, fué obsequiado con una merienda en la finca que allí posee el señor Jardón.

En San Esteban de Pravia, tomaron el ferrocarril dirigiéndose a Oviedo. Llegaron a Oviedo el general Primo de Rivera y sus acompañantes a las dos de la madrugada.

Fueron recibidos en la estación por el alcalde, el gobernador y el obispo y un inmenso gentío a pesar de lo avanzado de la hora.

Todos los niños de las escuelas públicas y particulares allí congregados entonaron diversos himnos.

A causa de la hora se suspendió la recepción popular anunciada en el Ayuntamiento.

Hospedóse el marqués de Estella en el palacio del marqués de casa Rodrigo. A las nueve de la mañana, salió el

presidente de Oviedo entre las aclamaciones de la multitud, dirigiéndose a Gijón.

Se hospedará en esta última población, en la finca que allí posee la distinguida dama doña María Fernández. La oficina central de la Unión Patriótica.

Madrid.—En la Presidencia ha quedado establecida la oficina central de la Unión Patriótica, que funcionará bajo la dirección del vocal del Directorio, general Hermosa, y de su ayudante Benjumea.

Se comenzará por los trabajos de Estadística y Archivo.

El Gobierno podrá poseer datos completos sobre organizaciones, nombre de los afiliados al nuevo partido, carácter, arraigo que se le supone en el mismo, procedencia, conducta ciudadana y otros extremos y datos.

La oficina también resolverá cuantas dudas se presenten en la nueva organización y será la encargada de marcar las orientaciones que hayan de seguirse.

Los inválidos de la guerra

Madrid.—Se ha reunido el Comité de la Organización Nacional que por iniciativa de don Francisco Casal se ha formado para preocuparse de la suerte de los hombres, que la campaña de Marruecos haya dejado inválidos.

Está presidido el Comité por el tefefido señor Casal.

Los Maestros Nacionales

Madrid.—Los maestros de Instrucción Primaria, se han dirigido al Rey por conducto de la Confederación General de Maestros, pidiendo se haga extensivo a todos los beneficios del segundo escalafón del Magisterio.

Quieren linchar a una anciana, por creerla secuestradora de niños.—Un prebicho amotinado

Badajoz.—En el pueblo de Esparralgar, la anciana de oficio mendiga Juana Ruiz Campos, se acercó al niño de siete años Domingo Gabarda, pidiéndole las señas de una hospedería.

El niño puso a dar desaforados gritos diciendo que la vieja quería llevarsele.

Al escándalo acudió la madre del niño, promoviendo entonces otro mayúsculo. La madre intentó agredir a la anciana y todos los hombres y mujeres del pueblo hicieron causa común con aquella, queriendo lincharla por creerla secuestradora.

Siendo impotente la fuerza pública del pueblo, tuvieron que pedir auxilio a la guardia civil de los pueblos cercanos.

La oportuna llegada de estas fuerzas evitó que el pueblo diera muerte a la anciana.

Noticias de Marruecos

Melilla.—En el cuartel del regimiento de Melilla, vióse consejo de guerra contra el legionario José Mirado.

Presidió el tribunal el teniente coronel Manjón y el teniente Oabeza.

—En la orden general de la Alta Comandancia, se hace constar el heroico comportamiento seguido por el cabo de Ingenieros Pedro Suárez, que a pesar de estar herido de consideración en Koba Darsa, durante el asedio, siguió las comunicaciones con el heliógrafo sin decaer ni un solo momento.

—En actos del servicio han resultado lesionados los soldados Francisco Fernández Rodríguez, Luis Gallardo y el cabo de regulares José Castaño.

—Al soldado de Cerinola Enlógio Rodrigo, disparósele el fusil, hiriéndole de pronóstico reservado.

—Procedente de Ceuta llegó el vapor «Barceló» con diecinueve heridos pertenecientes a las fuerzas de Cerinola, Tercio y Regulares.

—Antes había dejado 112 heridos en Chafarinas.

Viene la expedición al mando del médico señor García Ordoñez.

—Ha aparecido flotando un cadáver cerca del Peñón de la Gomera. Ignórase de quien se trata pues no ha podido ser identificado.

Dícese que en la noche pasada se oyeron voces de auxilio y creése que se trate del naufragio de alguna lancha pesquera.

Fábrica de pan CRISTOBAL GARCIA

El pan que provee esta casa es de superior calidad. Teléfo. 215

Alcance telefónico

De Villagarcía

Villagarcía.—El semaforo de Finisterre, ha registrado el paso de un buque de guerra conduciendo material de aviación.

De Sevilla.—De la muerte del señor Conradi

Sevilla.—La policía, trabaja activamente para esclarecer la trágica muerte del señor Conradi, en la calle de la Resolana.

Se encuentran detenidos algunos individuos, varios de ellos invertidos, Practiósese la autopsia al cadáver por los forenses.

Los detenidos han prestado esta mañana declaración ante el juez y se ha ordenado la incomunicación.

De Teruel

Teruel.—Se ha visto en la audiencia la causa seguida contra Félix Calvo, que dió muerte a un hombre hace varios meses.

El fiscal pidió para el procesado la pena de muerte.

El defensor hizo una brillante y hábil defensa, pero a pesar de ello se cree que el fallo será de acuerdo con la petición fiscal.

De Lérida

Lérida.—La niña de once años Pura Mallorca, estando en su domicilio cayóse de la azotea al patio de su casa. Resultó con tan graves lesiones que falleció a los pocos momentos.

De Palma de Mallorca

Palma de Mallorca.—El Comité de huelga de los albañiles ha dirigido una comunicación a los contrafistas de fincas, solicitando que transijan en las peticiones de los obreros y dando palabra de que ellos por su parte pondrán toda su buena voluntad para llegar a una fórmula de concordia.

De Toledo

Toledo.—A un pozo de una finca de la calle Alcalá, arrojóse la vecina Venancia Ortega, pereciendo ahogada.

Créese que no se trataba de un suicidio, pues la vieron junto al brocal del pozo tendiendo ropa; probablemente le daría un mareo cayendo dentro.

No pudo ser salvada, a pesar de los esfuerzos de varios vecinos, y haberse uno de ellos arrojado al pozo, a dicho objeto.

Ultima hora local

El homenaje al Excelentísimo Sr. Primo de Rivera

En la tarde de ayer, tuvo lugar en el despacho del señor Alcalde una reunión del Comité local mencionado, concurriendo dicho señor presidente don Agustín Blázquez, el vice-presidente don Agustín Blázquez, el vice-presidente don Félix Castro y Ojeda; secretario don Manuel Fernández Pujol, vice secretario don Francisco Hevia Genis y los vocales D. Francisco Cherbuy, don Carlos Guaza, don Rafael Fernández Liebré y don Tomás de la Vega. El señor don Luciano Bueno se encuentra ausente y el señor Palacios Moreno excusa su asistencia, adhiriéndose a los acuerdos, por tener a esa hora ocupaciones urgentes.

Se acordó llevar a la próxima sesión del Ayuntamiento la aprobación del acuerdo para la colocación de una lámpara conmemorativa y nombramiento del señor marqués de Estella de hijo adoptivo de esta ciudad.

Se dió cuenta de haber entregado el M. I. Sr. D. Eugenio Domaica, la dedicación para abrir los pliegos de firmas, dándose lectura de ella por el señor presidente y aprobándose por todos el fin y sentido estilo de la redacción, como esperaban de la exquisita ilustración del señor a quien estaba encomendado el trabajo. Se resuelve dar las gracias a dicho señor Domaica, y entregar a un señor calligrafo la referida dedicación, para que se abran seguidamente los pliegos de firmas, por ser este detalle, en el que el comité central de Barcelona recomienda la mayor urgencia.

Se dá cuenta de una carta recibida del Excmo. Sr. D. José M.º de Lacoma, ya publicada en la edición de anoche, para conocimiento de los señores y entidades adheridas, y se autoriza a secretaria para dar las gracias por los conceptos favorables a esta población, que dicha carta contiene.

Expuesta la necesidad de reunir algunos fondos para sufragar los gastos

La conferencia de Londres y la prensa francesa

París.—Todos los diarios se ocupan de la conferencia de Londres, de sus trabajos y de la oposición de Snowden.

«Le Petit Parisien» cree que en las próximas sesiones cederá el citado político de sus puntos de vista, y se llegará al éxito, pues indudablemente no ha de oponerse a los derechos de las demás naciones.

Espera que los aliados se encuentren perfectamente unidos para defender los intereses comunes.

«Le Figaro» órgano de Herriot elogia la conducta que viene siguiendo el jefe de Gobierno.

—«El Cotidiano» dice que el jefe del Gobierno ha hecho en la conferencia alardes de gran patriotismo y ha trabajado incansablemente en defensa de los intereses de Francia.

Del Brasil.—La toma de Sao Paulo

Rio Janeiro.—Por noticias oficiales sábese que los revolucionarios de Sao Paulo, continúa en fuga, tratándole el general Costa de cortar la retirada cerca de Itum.

Se conocen numerosos detalles de la toma de Sao Paulo, por las tropas federales.

Los rebeldes abandonaron la ciudad ante el tenaz bombardeo de las tropas del Gobierno y los ataques de la infantería apoyada por los carros de asalto.

El Gobierno después de situarse en los principales puntos estratégicos tomado a los rebeldes, continuó con la caballería la persecución de éstos, que dejaron en poder de los federales numerosos muertos y heridos.

GACETA

Madrid.—La «Gaceta» de hoy, entre otras disposiciones contiene las siguientes:

Real orden disponiendo que durante la ausencia de Madrid del subsecretario de Gracia y Justicia, se encargue del despacho de la subsecretaría, el inspector general de prisiones don Fernando Cadarso.

—Autorizando para el 1.º de Octubre la apertura de la Exposición nacional de juguetes, que permanecerá abierta durante todo el mes.

Información de España

Noticias de Barcelona

Barcelona.—En las últimas horas de anoche fué entregado en el cuartelillo municipal de San Andrés un certificado facultativo, firmado por el doctor Teixidó Moragas, en el que consta haber sido anillado por dicho médico en su clínica de la calle Acequia Condal, el obrero temporero de vias y obras del ferrocarril de M. Z. A. Pascual Boient. Sufría gravísimas lesiones causadas en la estación de La Sagrera por haber sido cogido entre dos vagones.

El accidente ocurrió a las diez de la mañana.

Se puso el hecho en conocimiento de la correspondiente delegación de policía.

—Han sido detenidos y puestos a disposición del Juzgado dos individuos llamados José Mata López y Jesús María del Carmen, que en el muelle de Baleares rompieron el precinto de un vagón, apoderándose de unas cajas de conserva.

—A instancias de Matias García Merina, ha sido detenido un sujeto acusado por aquél de haberle timado 200 pesetas por el procedimiento del combiazio.

—Un comerciante en la calle del Hospital ha presentado una denuncia contra un joven que tenía en calidad de dependiente y que ha desaparecido llevándose nueve cortes de traje, valorados en 500 pesetas.

Pró el crédito agrícola

Lérida.—Sigue su campaña en favor del crédito agrícola, don Juan Miguel y Cusó acabó de realizar una gira por la región acedera de Lérida, recorriendo las poblaciones de Almatret, Mayals, Alcarraz, y Arbace, en las cuales ha dado varias conferencias sobre el porvenir del agricultor, mostrando los amplios caminos que, a base de una seria y mercantilizada organización, han de conducir al agricultor a la emancipación económica y social.

En esas conferencias preconizó la necesidad de implantar el crédito agrí-

cola a instaurar el seguro obligatorio de cosechas y de recabar del Estado un serio apoyo para las sindicatos agrarias, preconizando asimismo la autoemancipación de los pequeños agricultores asociados mediante fórmulas prácticas y de inmediata realización, modo único de lograr que la triste y misera agricultura hispana se torne próspera y pueda, de esa prosperidad, derivarse el bienestar y la grandeza de la patria.

Inauguración de una Exposición

Vitorio.—Solemnemente se inauguró ayer por la mañana la exposición del paisajista don Victoriano Americano, premiado en Madrid el año pasado.

Presidió el gobernador civil, representado por su secretario, acompañado del presidente de la Audiencia y otras autoridades.

Dicha exposición constituye un número de las interesantes próximas fiestas.

Por la tarde verificóse la distribución de premios a las alumnas de las escuelas dominicales de ciudades de servicio que concuerden los días festivos para recibir la instrucción que les proporcionan distinguidas damas y señoras de la buena sociedad.

Presidió el arcipreste de la diócesis, por delegación del Obispo.

A continuación celebróse una velada.

—Para asesorar a la comisión del Ayuntamiento encargada de la adaptación del estatuto del régimen local, se han nombrado a los abogados Ocalora, Adagón y Abreu.

Una niña

Barcelona.—En la Casa de Socorro, de la calle de Barabá fué asistido Juan García Janer, de 38 años, habitante en la calle del Mediodía número 3.

Sufría una herida punzante, de pronóstico grave en el muslo derecho, causada por su esposa, Josefa Queralt

que los festejos originen, aunque en corta cantidad, se acuerda por ser lo más equitativo, hacer un reparto entre los adheridos, proporcional, para cubrir la suma presupuestada, sin perjuicio de aceptar los donativos espontáneos que cualquier persona afecta a la idea quisiere hacer y que puede entregar al Sr. Alcalde, pues sería conveniente el exceso de recaudación para dedicarlo a fines benéficos.

Por último también se acordó avisar por medio de la prensa a las comisiones nombradas en la asamblea del 24 de Julio, para llevar a cabo acuerdos diversos, de que el señor alcalde pone a disposición de dichas comisiones su despacho o sala de conferencias de este Excmo. Ayuntamiento a fin de que en ellas se reúnan a orientarse en sus decisiones.

Ayuntamiento

A las 16 y 39 del próximo miércoles 6 del actual, se ha de reunir el Excelentísimo Ayuntamiento en Pleno en la Sala de sesiones de la Casa Capitular, en sesión extraordinaria, para tratar de los asuntos siguientes:

Acta de la sesión anterior.

Oficio del Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda, devolviendo el presupuesto ordinario, para el año entrante, para que subsanen defectos, y propuesta de la Comisión Permanente.

Instancia de don Mauricio Jalbo, pidiendo la reposición del acuerdo de 8 del pasado, en que se nombró arquitecto.

Memoria de la Comisión Permanente durante el trimestre de Abril a Junio último.

Expuesto de la misma comisión, dando cuenta del concierto hecho para los accidentes del trabajo.

PEDID ANIS OLMO 22º

CONSTANTINA

En la recientemente inaugurada fábrica de lunas biselado y plateado, propiedad de

# JOSÉ DEL CORRIPIO

se viene empleando una gran actividad para servir en brevísimo plazo cuantos pedidos recibe

Fábrica: FEDUCHI, 12

TELÉFONO: 41



## Máquinas para Coser y Bordar

las de mejor resultado y las más elegantes

# WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y géneros de punto.

Dirección general (en España): **RAPIDA S. A.**  
AVIÑO, 9 **BARCELONA** APARTADO, 73

Pídanse catálogos ilustrados que se enviarán gratis



## Bazar de "La Unión"

**NEVERAS**  
**HELADORAS**  
**VENTILADORES**  
**OLLA EXPRES**  
**APARATOS RADIOTELEFONIA**  
**INSTALADOS Y PROBADOS**



## RAMON REY

Carros y Camiones  
Gran Empresa de transportes  
Isaac Peral núm. 13.-Cádiz

**M. CERON BOHORQUEZ**  
Inmenso surtido en papeles, sobres, libros rayados, etc.  
ANOHA 15 - CADIZ  
Imprenta - Papelería  
UTILES PARA ESCRITORIO

# MOYANO

## Chocolate de confianza

No queremos ofrecer nuestro chocolate como el mejor, pudieran interpretarlo en el sentido de un afán de venta. Para que el público sea el que efectúa nuestra propaganda, ponemos a la venta de la calidad más inferior

Paquetes de 150 gramos a Ptas. 0,80

y por ésta podrá apreciar el consumidor lo que serán nuestros chocolates de pastas 1,50, 2,00 y 3,00 el paquete de 15 pastillas.

Con cada paquete de propaganda regalaremos un bonito libro de «Cuentos Andaluces».

Venta exclusiva: **MOYANO, CONTRERAS Y CAMPOS (S. en C.)**  
Cánovas del Castillo 41.-CADIZ

## Servicios de la C. Trasatlántica

### LINEA DE CUBA MEXICO

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 6, de Santander el 10, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana, Veracruz y Tampico.  
Salidas de Veracruz el 16 y Habana el 29 de cada mes para Caruña, Gijón y Santander.

### LINEA A PUERTO RICO, CUBA

VENEZUELA COLOMBIA Y PA-  
CIFIC

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, de Valencia el 11, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Caracas, Sabanailla, Ciénega y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollede, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

### LINEA DE FILIPINAS Y PUERTOS

DE CHINA Y JAPON

Siete expediciones al año, saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong, Shangai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

### LINEA A LA ARGENTINA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor llegará a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3 con pasaje y carga para la Argentina.

### LINEA DE NEW YORK

CUBA - MEXICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana Veracruz

### LINEA DE FERNANDO POO

Expedición mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Este servicio tiene calaca en Cádiz con otro vapor de la Compañía, que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Nordeste de España para todos los de escala de esta línea.

### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. Rebajas en los fletes de exportación. La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servicios por líneas regulares que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y Puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. — Zanzibar, Mozambique y Capetown. — Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. — Australia. — Ilo Ilo, Cebu, Port Arthur y Vladivostok. — New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. — Puertos de América Central y Norte América, Pacifico, de Panamá a San Francisco de California. — Punta Arenas, Cordeba, Paraiso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga del transporte y exhibición Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo desean hacer los exportadores.

Delegación de la Compañía Trasatlántica en Cádiz

Isabel la Católica núm. 8.

De venta en la Papelería, útiles de escritorio e imprenta de M. Cortés, Duque de Tetuán 15, derecha.

## Pinillos, Izquierdo y Compañía

CADIZ

PARA CANARIAS, SANTIAGO DE CUBA y HABANA

EL VAPOR

# Barcelona

CAPITAN: DON L. OLAETA.

Saldrá del puerto de Cádiz el día 2 de Agosto de 1934.

Admite carga y pasajeros.

También admite carga con encasillamiento directo y flete corrido para Sagua, Galbarien, Matanzas, Cárdenas, Nuevitas, Puerto Padre, Chaparra, Gibara, Guantánamo, Cienfuegos y Manzanillo.

Informarán sus Armadores: Pinillos, Izquierdo y Compañía

Plaza de San Agustín núm. 2.-CADIZ

El dolor de riñones!



Gota Reumatismo Cálculos Arenilla

El dolor de riñones, proviene casi siempre del envenenamiento de la sangre por el ácido urico. Para impedirlo, basta el uso del agua mineralizada con los **LITHINÉS DU D' GUSTIN** que a la vez que eliminan por completo dicho veneno, previenen la mayoría de las enfermedades del Hígado, del Estómago, y de la Vejiga.

De venta en todas partes. Descarga de las imitaciones peligrosas e ineficaces.

Depositarlos generales para España: Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A. — Paseo de la Industria, 14. — Barcelona

## Herederos de Antonio Millán

PROPIETARIOS DE LOS VAPORES

«Mercedes», «Puerto de Santa María», «Cádiz», «Antonie», «Cristina», «Ant tac», «Emilia» y «Violeta»  
Servicios semanales entre Cádiz, Sevilla, Sanlúcar y Huelva  
Servicio decenal entre Sevilla, Cádiz, Gibraltar, Puerto Moya, y Larache  
Servicio de verano con el vapor «Cádiz» entre Sevilla y Sanlúcar.  
Escritorio: SANTO CRISTO núm. 2. — CADIZ

## Línea Regular de Vapores de Ibarra y Compañía

Servicios semanales, admitiendo carga para los puertos siguientes:  
Huelva, Vigo, Villagarcía, Cerna, Ferrol, Gijón, Santander, Bilbao, Pasajes  
Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Tarragona y Barcelona  
INFORMARA SU CONSIGNATARIO, JUAN J. RAVINA  
EFATO DIEGO DE CADIZ 12.-DADIZ

## Aurelio Alcón y Comp.

CADIZ

Consignatarios de buques. — Agentes de Aduana. — Representantes de navieras e importantes Compañías españolas y extranjeras de vapores, salvamentos, remolques, etc.  
Comisiones, consignaciones, trámites fletamentos, seguros  
Agentes de ITALIA — AMERICA, Sociedad de Empresas Marítimas y LA PATRIA HISPANA, S. A. de Seguros  
Dirección telegráfica y telefónica: ALCON  
Teléfono interbase, 24. — Oficina: ISAAC PERAL 3

## YOST

La máquina de escribir preferida por los inteligentes en la Mecanografía.  
Abonos de conservación de máquinas. — Reparaciones. — Venta de accesorios en general.  
Sede en Cádiz: Calle Ancha núm. 12

## EL CUELLO FLOJO MAS PRACTICO



# ALBERT

(patentado)  
Fabricación Nacional  
PRECIO DOS PESETAS

No se encoje nada conservando siempre su medida primitiva.  
En su uso agradable y agradable.  
No hay que plancharlo solo lavado y estirado puede usarse enseguida.  
Fabricante: Alberto Marfisi S. C. — Rambla de Cataluña 121. — BARCELONA

## EUREKA, S. A.

**NUEVA BAJA DE PRECIOS**

Telas y piezas de a 1.000 gramos	0,55
San Diego fabricación mecánica, clase selecta, el kilo	0,75
San Félix, cuadros y medias bobas, el kilo	0,60
San Lorenzo, rosas y piezas de 200 gramos	0,60
Vieta, Inglés, Francés, Sulas, Nueva, etc., pieza a	0,10
Panecillos franceses, pieza a	0,5 y 0,16
Terias de aceite, manteca y polvorón	0,10
Café Puerto Rico legítimo, marca YAUCO, kilo	10,00
Café Hacienda escogido, kilo	9,00
Aroz matizado superior, kilo	0,5
Garbanzos gordos, lo mejor que se cria en España, kilo	1,50
Garbanzos menudos, kilo	1,00
Habichuelas de Castilla, kilo	1,50
Id. Finet, kilo	1,40
Leche condensada «Los Pirineos», lata	1,25
Jabón verde 1.º en taces a	0,25 y 0,50
Id. blanco 1.º en taces a	0,30 y 0,60
Alpiste de paja superior, kilo	0,40
Trigo limpio, kilo	0,50
Sardinas superiores, lata grande	1,40
Te inglés marca «Nectar», Paquete	2,00
Miel, kilo	1,40
Anticars	1,40

**HUEVOS BARATOS Y FRESCOS**  
Chocolates de todas clases  
De todos los artículos, sólo pensamos a la venta las clases extras, nuestro lema es BUENO Y BARATO, rechazando las clases corrientes para por su menor precio se presten más a la competencia.

## ILLERES GRÁFICOS

# M. CERON BOHORQUEZ